



DIARIO POLITICO Y DE INTERESES GENERALES

Editor y Administrador, JENARO CASTRO MENDEZ
 Oficina de Redacción y Administración: 2ª Avenida Oeste
 Apartado N° 452 Teléfono N° 97

Este periódico saldrá todos los días, excepto los festivos
 Toda la correspondencia debe dirigirse al Editor y Administrador

PRECIOS DE SUSCRIPCION:

Un mes \$ 1.00
 Número suelto. 5 céntimos
 Número atrasado. 10
 Avisos: precio convencional

Año I

San José, Costa Rica, 11 de octubre de 1913

No. 10

LA TREGUA

Con motivo de las fiestas religiosas que se están celebrando en la capital, hemos dispuesto suspender todo ataque político hasta el martes próximo, de acuerdo con las manifestaciones hechas en el mismo sentido por nuestros colegas *La Prensa Libre* y *El Republicano*, órganos, respectivamente, de los partidos «duramista» y «fernandista». En consecuencia hemos ordenado retirar de la edición de hoy nuestro editorial LA DEUDA DE SANGRE, en que seguíamos analizando uno de los últimos artículos publicado en *El Republicano* con relación a nuestro ilustre Jefe y candidato, señor don Rafael Yglesias. Sí, prometemos a nuestros lectores y correligionarios seguir publicando los artículos ofrecidos desde el martes próximo, empezando por el anunciado LA DEUDA DE SANGRE.

Bandera blanca, bandera de paz flamea hoy en las columnas de EL PABELLÓN ROJO. Demos una tregua a las pasiones, calmemos por un momento los rencores y abracémonos como hermanos en esta hora blanca de reconciliación. Que los brazos de esa Cruz luminosa erguida sobre la fachada de la Catedral sean como un aceite de concordia sobre los desenfrenos de los odios desatados.

Demos de mano a diferencias políticas de un día, diferencias que no pueden hacernos olvidar que somos hermanos; y recapacitemos profundamente acerca del abismo de disolución abierto a nuestros pies, si persistimos en seguir ese camino de escándalos y de crímenes abierto en el propio corazón del pueblo costarricense.

Es hora de paz para las almas. Las divisas han desaparecido bajo la sombra de la Cruz excelsa. Las pasiones han cedido el puesto a un sentimiento plácido: el de la fraternidad. En este momento, por una hora de tregua al menos, no hay enemigos ni adversarios; no hay más que costarricenses unidos para rendir homenaje a su Dios. Creyentes o no creyentes, los unos cumplen con la voz de la conciencia, los otros deben respetar la creencia sincera de un pueblo. Por sobre todas las banderas que son símbolo de división y de combate, en este instante flota sobre Costa Rica la bandera bendita de Cristo, la bandera que simboliza fraternidad y perdón y misericordia, la bandera que nació en las cumbres del Calvario sobre la muerte misma del Nazareno crucificado por amor a los hombres.

Y ojalá que esta hora de tregua venga a dejar caer bálsamo de paz en los corazones; ojalá que pensemos seriamente en abandonar la senda de perdición que recorriamos. Discutamos en buena hora, luchemos al pie de nuestra bandera; pero recordemos, al mismo tiempo, que el adversario es nuestro hermano, que su patria es nuestra misma patria, y que el hecho de pensar distinto a como pensamos nosotros, no nos autoriza para empuñar contra su pecho el arma nefanda de Caín. En la lucha, en medio de los más bélicos ardores, recordemos ante todo que somos costarricenses.

EL PABELLÓN ROJO apaga sus fuegos en estos días de tregua, se pone con respeto bajo la saludable y divina advocación de la Cruz y, a la sombra de sus brazos redentores, abraza de todo corazón a sus hermanos los costarricenses.

INTERMEDIO LITERARIO

Colón en su lecho de muerte

Los postigos abrid.... ¡Qué bien aspiro
 Del aura matinal el blando vuelo!...
 Corred un poco más, corred el velo,
 Que empaña ese zafir, que tanto admiro.

Dejadlo todo así. ¡Oh! Ya te miro
 ¡Hermoso, sin igual, índico cielo!
 Tú de mi alma, ayer ardiente anhelo...
 Hoy, de mi corazón, ¡postestr suspiro!

No me olvides y ¡adiós! ¡Oh, de mi gloria
 Grandioso manantial y de mis penas!
 Crece y cuida la Fe que te he llevado.

Con cifras de oro no honres mi memoria:
 Me bastan ¡esta Cruz!! y las cadenas...
 Que por mostrarte el mundo he conquistado!

ANTONIO BIAGGI

La visión del Gólgota

I

Un día, allá en Judá, un pueblo entero,
 en un vértigo inmenso de locura,
 clavó una cruz en la montaña oscura,
 y en medio de la cruz a un Justiciero.

Trembló el orbe. Y el sol en un postrero
 resplandor, proyectó por la llanura
 la sombra de una cruz, cuya figura
 parecía abrazar al mundo entero.

Luego vino la noche lentamente.
 Callaron los rumores. El ambiente
 se estremeció con un horror incierto.

Y los astros oyeron con espanto
 surgir de pronto el formidable llanto
 de los grandes leones del desierto.

II

Y venían, llorando los leones,
 desde el fondo sombrío del desierto
 a postrarse a las plantas de aquel muerto
 manchado con blasfemias y baldones.

Llegaban de la cruz a los jalones
 rocosos, con un grave desconcierto,
 y miraban, temblando, el rostro yerto,
 vestido por la luz de los perdones.

Y las fieras crispando la melena,
 sentían en el pecho una serena
 dulzura que a morir les impelía;

y mientras sollozaban de alegría,
 en medio de la noche parecía
 el cuerpo de Jesús uno azucena.

III

La horda de leones, silenciosa
 al desierto se vuelve. En su pupila
 fulgura la visión suave y tranquila
 de una blanca azucena luminosa.

Mientras se aleja, síguela amistosa
 la dulce claridad que allá rutila,
 y es como un astro de oro que vigila,
 la bienaventuranza fabulosa.

Entretanto, los hombre descreídos
 que clavaron la cruz en la montaña,
 y en medio de la cruz a un justiciero,
 ven con horror, doquiera que transidos
 sientan el pie, la sombra del madero
 proyectarse en la tierra,—¡siempre extraña!

VÍCTOR PÉREZ PRATT

COLABORACIONES

LOS LOCOS

Con paso macilento y apoyado en un tosco bastón iba, en busca de la gloria, el hijo de un humilde cardador de lana. Peregrino de un continente, ansiaba beber la luz de la ciencia y dispersar las tinieblas que envolvían a los sabios de aquel entonces.

¡La tierra era plana! Un abismo existía al final de los mares? Estas enseñanzas las rechazaba su cerebro y al efecto deseaba comprobar sus ideas luminosas.

Luchas titánicas contra el error establecido, contra la envidia, contra la misma naturaleza, tuvo que vencer Cristóbal Colón y después de tantas vicisitudes, en la madrugada del doce de octubre, cuando su ánimo sentíase doblegado con los dictérios de sus compañeros, una luz indecisa vislumbró en lontananza sobre la superficie inquieta del mar.

Aborto en su contemplación está, cuando de súbito, la voz del bronco da el grito de tierra! Caen de hinojos él y los suyos ante las puertas de la gloria que debía immortalizar su nombre. Cuatrocientos veintinueve años hace que en aquella mañana surgió un mundo del fondo del Atlántico y este mundo con sus aves, su cielo purísimo, sus plantas y sus aborígenas entonaron el himno del *Fiat Lux*.

Sin embargo, aquel peregrino, apoyado en su tosco bastón, aquel que esferoideó el planeta y regaló un continente al León Ibero, se le llamó loco. No debensorprendernos estas

grandes injusticias, pues la humanidad obedece, por instinto, esa ley de contrastes que cae sobre los grandes hombres.

Rafael Yglesias Castro es una de las figuras más conspicuas de Costa Rica; a su mano propulsora se deben casi todas las grandes obras de progreso con que hoy se vanagloria la patria; durante sus fecundas administraciones la moralidad alcanzó su más alto grado de adelanto; sin embargo, también se le llama loco y se le llama tirano, ladrón y asesino.

Hermosos y elocuentes argumentos conque le combaten sus adversarios políticos, lilliputienses que para mirarle tienen que empinarse.

Tirano, fué en efecto porque tuvo que vencer mil dificultades para enfrentarse a los titanes del dinero que monopolizaban los negocios, convulsionando el cambio en perjuicio de las clases trabajadoras.

Ladrón, fué porque le robó alas entrañas de la tierra el precioso metal que sustituye los mugrientos papeles para garantía del salario del obrero y de la propiedad urbana.

Asesino, fué también porque con la espada del progreso, hirrió el seno de las altas sierras para que pasara la audaz locomotora, llevando en el penacho de su negra cabellera la vida de aquellas ricas regiones, relegadas hasta entonces al olvido.

Y este tirano, como aquel loco, ha sabido imponerse a las posteridades.

ITO NAKI

CANADA

Contra la inmigración japonesa
Banqueros agradecidos
Contra la autonomía de Irlanda
Inusitado movimiento de trenes
llevando ganado a los Estados Unidos

Ottawa, 7.—El gobierno está preocupadísimo con la decisión de los irlandeses de ayudar a Curzon en la rebelión de Ulster contra la autonomía de Irlanda. Anunciase que los conspiradores serán encarcelados.

Windson, 7.—Con motivo de haberse puesto en vigor el nuevo arancel de los Estados Unidos y que el ganado figura en la lista de los que gozan de franquicia; los ferrocarriles están ocupadíssimos, transportando ganado hasta Detroit, a tren por hora.

Brasil

Contra la inmigración japonesa
Banqueros agradecidos
 Río Janeiro, 7.—Pasó en la Cámara la moción pidiéndole al Gobierno que investigue la noticia acerca de la inmigración japonesa a Soa-pauro.

Los banqueros Rostchild telegrafaron al ministro del Interior, dándole cordialmente las gracias por la recepción que les hizo a Evelyn, Anthon y Rostchild representantes de la casa durante la visita al Brasil.

Japón

Se espera el fallecimiento del 1er. Ministro
 Tokio, 7.—El Primer Ministro Katsura está muy grave. Los médicos opinan que el desenlace es inminente.

Actualidades políticas e... impolíticas

San José está de gala.

La bandera gualda y blanca, símbolo de fraternidad universal, ondea sobre los edificios de la ciudad capitolina, acompañada de los pabellones de las naciones civilizadas.

Arco triunfal de indiscutible gusto, esbeltas columnas revestidas de verde y aromoso follaje levántanse airosos en las calles principales, formando esta nota de color, con el alegre repique de campanas, sublime cuadro de vida.

Las divisas, distintivo de los partidos políticos, han cedido el puesto a la Cruz redentora.

La paz que reina en estos días en la ciudad y en el campo habla muy alto en pro de esta bendita tierra.

Ante las fiestas eucarísticas desaparecieron los odios políticos, y hoy todos se llaman hermanos.

Dice este hecho mucho en favor de Costa Rica y demuestra que los desmanes cometidos últimamente por algunos de sus hijos, no obedecen al ambiente en que vivimos y sí a sugestiones de desalmados extraños.

Comenzadas las fiestas trazadas en el programa del Congreso Eucarístico y reclusos en el sanatorio de «Las Mercedes» los más «caracterizados» oradores de cierto partido, cuyo nombre la santidad del día no me permite recordar, disfrutamos de paz octaviana; el desencadenado huracán ha cedido y *urbí et orbí* quedaron convertidos en tranquila balsa de aceite.

Y pensar que de esta hermosísima paz, de esta sublime y bienaventurada paz que conduce el espíritu al seno del Creador no podemos disfrutar los chicos de la prensa!

¡Condenación!... Sí, mil veces condenación...!!

En esta risueña hora en que las campanas con su metálico son, nos dicen con alegre elocuencia que existe algo superior a la materia, yo maldeciría de Guttenberg si las leyes del progreso, y otras causas, no me impidieran blasfemar...

La «tarea» diaria obligame, muy a mi pesar, a pasar revista a la prensa diaria.

Desdobló «La República» y en las dos primeras columnas de la segunda plana, descansando sobre la punta de los cinco gruesos dedos de robusta mano, tropiezo con don Luis a quien creía preparándose, lejos de las cosas terrenas, para participar en la comunión que se administrará a los fieles en el Parque Central, a las diez de la mañana.

A primera vista creí que la robusta mano, sobre cuyos dedos descansa don Luis, era la Esfinge que trataba de interrumpir mi tarea, señalándome el camino del cielo.

Vuelta la calma al espíritu y examinada la negra figura con detenimiento, observo que no se trata de esfinge sino de algún formador guasón que al cerrar el artículo de mi buen amigo el Licenciado Cruz Meza, ha querido tomarnos el pelo a don Luis, a mí y a los lectores de la decana.

Ocurrancia peregrina, si la colocación del grabado no en-

vuelve intención pecaminosa, impropia de don Luis, de mí y de la festividad del día.

Los dedos pulgar y de corazón, de la misteriosa mano, aprisionan orlada cinta que, a manera de trofeo, brinda al curioso lector esta leyenda: *Aspirina*. Más abajo, pegado al centro de la palma, un cartel con la explicación siguiente: «La aspirina tiene extraordinario poder curativo en los dolores de cabeza, de muelas, neuralgia y reumatismo».

¿Quiéren creer ustedes que en la negra mano encuentro un símil, más o menos pequeño, con la interrogación que aun no pudieron sepultar las movibles arenas del desierto?

La Esfinge, representación de otros siglos y de otras civilizaciones más brillantes que la nuestra, nos dice con su granítica mudez: ANTE LA INMENSIDAD DE LA CREACIÓN TÚ NO ERÉS NADA.

No querrá decir la mano que nos muestra la existencia de la Aspirina: TUS ARTÍCULOS, BUEN DON LUIS, CONTESTANDO A «EL PABELLÓN» NO HAN DICHO NADA TODAVÍA?

¡Extraño poder de la incógnita!...

Y, sin embargo, deteniendo la vista un poco sobre los linotipos, don Luis dice algo.

Hizo un descubrimiento, el cual, a estas horas, debe haberlo patentado.

EL PABELLÓN ROJO no es pabelón: es un mosquitero.

Dios bendiga la intuición de nuestro querido amigo el licenciado don Luis Cruz Meza!

El galeno que lo recibió al llegar a este mundo—si mi memoria no es infiel, que muy bien puede serlo, siendo como soy mahometano, fué el doctor Zumabado—declaró solemnemente, al descubrir su sexo, que el pabelón era un simple mosquitero.

Y, qué mosquitero, don Luis de mis entretelas!... ¡Cuántos de los que viven a seis millones de distancia del Cuerno de la Abundancia dieran la mitad de su vida por poseer uno igual y confeccionado con tan apretada malla!

Los que toman la línea horizontal entre sus pliegues entrénganse a beatífico sueño, libres de las molestias que en altas horas de la noche causa «el sonido displicente del mosquito».

Para la prolongación de la vida, no es esto una gran ventaja? Tan grande que la creo superior a la virtud de la Aspirina sobre que descansa la argumentación de don Luis, en la discusión del talón de oro.

Lo cual prueba que el talón existe y que el señor Iglesias es superior a Aquiles.

El caudillo griego apoyábase sobre un talón vulnerable; el talón del caudillo tico es invulnerable.

El primero sucumbió al introducirsele la punta de un dardo. Los dardos disparados contra el talón del señor Yglesias rebotan, hiriendo de rechazo al que los dispara.

Por donde venimos a saber que los talones invulnerables hacen grandes a los pueblos, aunque nuestro querido amigo y compañero en la prensa, don Luis, crea todo lo contrario.

MALVALOCA

MOLINO COSTARRICENSE HARINA

Ponemos en conocimiento del público que hemos nombrado AGENTES EXCLUSIVOS de nuestra harina, en la forma siguiente:

**SAN JOSE, Segundo Zonta
CARTAGO, Luis Felipe Odio
HEREDIA, Negrini Hermanos**

Suplicamos a nuestros favorecedores se sirvan dirigir sus pedidos a los respectivos Agentes.

LINDO BROTHERS

DE GRECIA

Nuestra honorable Corporación Municipal, es digna o, mejor dicho, es acreedora al aplauso unánime, por sus últimos y republicanos acuerdos. No crean mis pacientes lectores que se trata de acuerdos encaminados al mejoramiento de nuestra deficiente cañería; al arreglo de calles, que están en estado lamentable, en fin, a nada que atañe al ornato y mejoramiento de nuestro progreso y bienestar local. No, señores; nada de eso, esas son cosas secundarias, bagatelas que no merecen atención, y que se dejan a cargo de la divina Providencia por si le viene en gana hacerlo. Se trata, pues, de cosas más elevadas, de mayor importancia y más patriotismo: de la eliminación del personal rojo de los dominios azules municipales!

Primer acuerdo: dejar cesante y aventar a miles de leguas del redil municipal al cumplido y honrado policía de higiene don Máximo Chávez, padre de numerosa prole y bastante pobre.

Segundo acuerdo: aceptar la renuncia al cumplimiento secretario, de cuya idoneidad y buen comportamiento nadie puede decir nada, sin incurrir en solemne falsedad; este señor, don Miguel Soto, renunció porque la atmósfera del recinto municipal lo asfixiaba, cosa que esperaban sus superiores, como el lagarto (permítaseme la comparación) espera a la vera del río con sus tapas abiertas la mosca para cojerla en sus enormes fauces y saciar su apetito!

Luego se le quitan las medicinas del pueblo al señor Juan Morera, quien cumplía a satisfacción, y es persona perfectamente apta y honrada para despachar las recetas en cuestión; este último como que no convino con la fórmula, y ha entablado demanda contra el municipio en virtud de un contrato que tiene con éste. Y no se diga que en esto no entra la política, uno de los regidores, la última sesión lo confesó paladinamente al decirle el señor Morera que eso se debía a política, y no con miras de beneficiar al pueblo, contestando que los municipios civilistas también lo hacían... ¡Perdónalos, Dios mío! Pero el pecado de que se les acusa no es otro, a nuestro modo de pensar, que el de estar a la sombra del límpido y patriótico pendón rojo, lábaro con el cual llegarán triunfantes, el próximo 8 de Mayo, al capitolio, y al enclavarlo en las gradas del mismo gritará con el pecho henchido de gloria: ¡Se ha salvado Costa Rica!!

Fijos pueblo, ved de qué modo se hace política, hasta con las medicinas que os rescatan de las garras de la muerte, y con los puestos que pagáis vosotros, con el dinero amasado con el sudor de vuestros frentes, aplaudid con nosotros las arduas y patrióticas labores de nuestro amado y nunca olvidado municipio, que se apellida representante de nuestro querido terruño! Sí, aplaudid!

EL DIABLO ROJO

AVISO

A los Presidentes efectivos del Partido Civil en todo el país, se les suplica enviar el nombre de una persona honrada que pueda hacerse cargo de la Agencia y Corresponsalía de EL PABELLON ROJO. Se reconoce el 20% del total de suscripciones en cada población.

ALMACEN DE GRANOS

de TOMAS FERNANDEZ & Hno.

SAN JOSE PUNTARENAS
Especialidad en Productos del País y Abarrotés
de primera necesidad

APARTADO 146

TELEFONO 198

Nuestros Colaboradores

EL RODIN de la Compañía... Republicana

A propósito de una alusión al Padre d'Augrigny de «El Judío Errante» que hace «El Republicano» del 5 del presente en sus «Notas de Actualidad», me viene la idea de comparar a don Máximo con el Rodin de El Judío Errante, y cae al pelo. Aquel genio infernal, hombre audaz, que nos describe Sué en su obra; aquel RR. PP. Rodin fingía humildad y sumisión a las órdenes de su Compañía, mientras traicionaba a su superior, mediante malos informes, para ocupar su lugar. Así Máximo Fernández fingía republicanismo y amistad, mientras traicionaba a Félix A. Montero para tomar la Jefatura del partido.

Rodin consiguió su objeto, y luego, por medio de terribles maquinaciones, hizo que se mataran unos con otros los herederos Rénépont para apropiarse él la famosa herencia. Máximo Fernández hizo que hombres valientes, dignos de mejor causa, se echaran sobre los cuarteles; fraguó revoluciones en las que él no arriesgó ni su persona ni su dinero, para usurpar el Poder y beneficiarse él solo.

Llegó el día ansiado por Rodin: se presentó en el lugar señalado para recibir aquella cuantiosa fortuna, que él creía suya, pues el único heredero que quedaba, el abate Gabriel, le había otorgado poder; mas no contaba con aquel guardián providencial, el Judío Samuel, único depositario, el cual al ver a aquel hipócrita que ya conocía, le mostró en primer lugar los cadáveres que su diabólica

mano había sepultado; luego convirtió en humo aquella fortuna y le dijo a Rodin: no poseerás estos bienes, asesino.

Este, repuesto un poco de aquel gran fracaso, dijo: no importa pero me quedaré General de la Orden; él no sabía, ¡pobre diablo que su último castigo ya lo llevaba en el cuerpo: estaba envenenado y debía desaparecer. Máximo Fernández, desde hace veinte años persigue también otra herencia: el Poder, que él cree suyo; se presenta a reclamarlo, mas no ha tomado en cuenta que el pueblo de Costa Rica, fiel guardián de sus intereses, conoce su hipocresía y sus oscuros manejos. Ese pueblo, a imitación del Judío Samuel, en primer lugar le señala los cadáveres de aquéllos que instados por él sacrificaron su vida; luego le dice: «no llegarás al poder, a... «mucicosos», al mismo tiempo que convierte en humo el partido fernandista. Máximo Fernández, al estilo de Rodin, dirá: no importa, siempre me quedaré General de la Orden... Republicana y sobre todo me quedaré con los reales que el negocio me produce. Él no sabe, ¡pobre alter ego de Zelaya! que su último castigo ya lo lleva en su cuerpo. Ese pueblo que sabe elevar y premiar a sus buenos hijos, sabe también castigar a los pícaros; ese pueblo laborioso y sumiso a las leyes le suministró gran dosis de veneno: de ese infalible veneno que se llama desprecio.

DJALMA

Alajuela, octubre de 1913.

BASIGO Y ALVARADO

Almacén de Géneros y Abarrotés

Han recibido y venden a precio sin competencia, y exclusivamente por mayor, ARROZ, TABACO VIRGINIA, GANGOCHERS, ZARAZAS AMERICANAS, ZÉFITOS, CASIMIRAS INGLÉSIS, LOZA, CRISTALERÍA y otros artículos.

UNICOS IMPORTADORES

del Papel para Cigarrillos marca «Serrano»
y del famoso Betún para Calzado «Cordin»

Las mejores Cervezas
fabricadas en el país

TRAUBE

Hielo y Aguas Gaseosas
de calidad inmejorable

El caciquismo en Cot

Señor Editor de
EL PABELLÓN ROJO
San José.

Causados como estamos de palpar tantos escándalos, de sufrir tantos y tan frecuentes atropellos del entronizado caciquismo, los hijos de este pueblo, que siempre se ha distinguido por su sumisión y respeto a las leyes y a las autoridades constituidas, ya no podemos soportar más, ya no podemos tolerar de ninguna manera el cúmulo de abusos e injusticias y la ruda y tenaz opresión del cacique lugareño, a quien más bien debiera llamarse habitante de las selvas del África, por su negro corazón de pantera.

Para colmo de tal desbarajuste porque atraviesa este desgraciado pueblo, el cacique, como buen logrero político, se afilió al partido duranista. Pero él, como vulgar ambicioso, conquistó al agente de policía para constituir a éste en instrumento de sus venganzas políticas, en mampara de sus fechorías y mala fe, y, en fin, para gozar de omnímodas facultades, atropellando las leyes y la justicia. Por eso el cacique y sus hijos cometen toda clase de abusos y escándalos y para ellos no hay castigo, pues el tal policía no es más que un simple esclavo de ellos.

Por lo tanto, nada más justo que la protesta que los buenos hijos de Cot elevan al ministro de Gobernación en solicitud de una nueva autoridad que sepa cumplir con su deber: una autoridad que dé a todos sus legítimos derechos y garantías.

El lunes de la presente semana llegó a este lugar una lujosa comitiva del partido civil con el fin de celebrar reunión. En efecto, como aquí el civilismo se abrió ancho campo, pues cuenta con lujosa mayoría, se levantó tribuna en la plaza pública a la que asistió inmensa muchedumbre deseosa de escuchar los oradores. Al hacer uso de la palabra el inteligente

artesano don Juan de Dios López para analizar la aflictiva situación moral y material que experimentamos, el viejo cacique se dió por aludido, y acercándose a la tribuna exigía al orador López bajarse de ella.

Como era natural, hubo una colisión entre los duranistas instigados por el cacique y los civilistas que supieron defender valientemente sus derechos. ¡Qué innoble e inmoral ejemplo!

El cacique, en persona, empujaba a los hijos para que atacaran con armas y palos a los civilistas; mas los duranistas cosecharon los frutos de su insolencia. Ya quedarían bastante escarmentados para lo sucesivo. El partido civil, a pesar de su reconocida prudencia y disciplina, tuvo que hacerse respetar ya que el cacique y sus vendidos secuaces no lo respetaban. Pero no obstante los maquiavélicos planes de nuestros adversarios, las filas del partido civil se aumentan día por día y el pabellón rojo flameará alegre y victorioso el día 7 de diciembre de 1913.

Si, la mayoría de los buenos ciudadanos de este pueblo forman en la noble causa del civilismo, porque comprendemos que su ilustre y esclarecido caudillo, don Rafael Iglesias Castro, es el hombre que hoy necesita Costa Rica para solucionar sus arduos y trascendentales problemas; porque bien sabemos que es el único que se interesará por el engrandecimiento y bienestar de los pueblos, y salvará a los pobres trabajadores de las garras de los gamonales despiadados y sin conciencia, y de las de esos caciques con corazón de hienas.

Don Rafael Iglesias dará en tierra con el odioso caciquismo y Cot estará de plácemes el 8 de mayo próximo, porque ese día venturoso aplastaremos para siempre la cabeza del cacique, cuyo veneno nos ha estado corroyendo desde hace largo tiempo.

UNOS VECINOS
Cot, 5 de octubre de 1913.

Gran Bretaña

Socorro a los huelguistas. El espectro del hambre. Accidente aéreo. Disminuye la actividad comercial.

Londres, 7.—Los trabajadores de los transportes están muy contentos con la decisión de los ministros británicos de contribuir con dos mil libras semanales para el fondo de la huelga de Dab'in. Los sufrimientos se hacen mayores cada día. Se dice que cerca de cien mil personas están a punto de morir de hambre. Algunos temen que el conflicto dure hasta fines de diciembre.

El aeroplano de Farman se rompió en Cromarty. Al bajar chocó con unas maderas que bogaban, las que retorcieron en máquins, hundióse el aparato en el mar. El teniente O liver y el mecánico estuvieron a punto de perecer.

Las importaciones en el mes de diciembre aumentaron en 4.180.000 y las exportaciones disminuyeron 779 mil, lo que demuestra que la actividad comercial disminuye.

De Cañas

El partido civil, aquí como en todo el país, lucha con la cultura y la moralidad por guía, mientras los fernandistas, ese pequeñísimo grupo que lleva por divisa el color azul que a distancia parece negro, luto, lanzase en su agonía por los caminos vedados por el civismo y la moralidad.

En la capital apedrearon un edificio público, que indefenso, pero sin ofender a nadie, era ornato de la población.

Aquí, a falta de otros edificios que apedrear, a falta de piedras, recogieron cieno y lo lanzan a la faz de los hombres honrados desde su tribuna.

Ayer fué Cabito, el hombre más querido del pueblo por su honradez y su modo de ser; luego fué el Municipio, integrado por laboriosas personalidades; más tarde dos señoras. Sí, hasta la mujer se insulta en la tribuna azul!

Pero el pueblo de Cañas ve con desprecio esos recursos de los que apoyan causas sin principios, de los que llevan por jefe un hombre sin principios.

La derrota en la instalación de la Junta Cantonal; el fracaso en el recibimiento de don Máximo, aumentó la furia nea. Y más bravos los queremos ver el próximo domingo que el Civilismo cañero estará de fiesta.

NUÑO.

Cañas, octubre 6.

CHINA

Vicepresidente de la República

Pekin, 7.—El General Lyuen Hen salió electo vicepresidente de la República.

BAVIERA

Atentado contra el rey de Sajonia

Munich, 7.—Telegramas de Viena dicen que hay una conspiración para asesinar al rey Federico de Sajonia. Durante la cacería en el bosque 2 hombres le dispararon sin herirle y se arrestó a los agresores.

Argentina

El Presidente de la República, enfermo

Buenos Aires, 7.—El vicepresidente Victorino de la Plaza se hizo cargo de la presidencia. El presidente Sáenz Peña trasladó su residencia a San Isidro a causa de su mala salud. Benito Villanueva ha llegado a ser por el hecho de depósito de la presidencia, vicepresidente y presidente del Senado.

DIRECTORIO PROFESIONAL

LUIS ANDERSON

ABOGADO

Despacho: Esquina Calle 4ª Sur y 2ª Avenida O. Altos de la casa de doña María Alvarado, 100 varas al Sur del Banco de Costa Rica.

Joaquín Aguilar

ABOGADO Y NOTARIO PUBLICO

Oficina: Su casa de habitación, situada 150 varas al Sur del Banco de Costa Rica, Calle 4ª Sur.

RAMON BUSTAMANTE

ABOGADO Y NOTARIO

BUFETE: frente a la Casa Presidencial

CARLOS SAENZ

ABOGADO Y NOTARIO

Bufete: 2ª Avenida O., contiguo a D. Juan R. Mata y frente a Leiva y Cª

Doctor Mariano Rodríguez

MEDICO Y CIRUJANO

APARTADO 850 TELÉFONO 147

Horas de consulta } De 10 a 11 a. m.
} De 12 a 2 p. m.

En la Nueva Casa de Salud, lado Oeste del Parque Nacional.

Doctor Federico Zumbado

MEDICO Y CIRUJANO

Consultorio: 2ª Avenida Este, frente a la Capilla del Sagrario.

Horas de consulta } De 11 a. m. a 12 m.
} De 12 a 4 p. m.

Doctor Francisco Cordero

MEDICO Y OCULISTA

Doctor Teodoro Picado

MEDICO CIRUJANO

Consultorio: Calle 6ª Norte, frente al costado Este del Mercado, contiguo a «La Reforma».

Miguel A. Velázquez

MEDICO CIRUJANO

Francisco Alpízar

AGRIMENSOR

Oficina: Calle 5ª Sur, No 1, contiguo a la Nueva Botica de San José. Horas de despacho: De 12 a 2 p. m.

VICTOR OROZCO

ABOGADO

Despacho: 2ª Avenida O., Directiva Central del Partido Civil. Teléfono 97. Horas de oficina: De 8 a 10 a. m. y de 12 a 4 p. m.

ALFREDO VOLIO

ABOGADO Y NOTARIO

Oficina: Casa de don Nicolás Casasola, Cartago.

ARTURO VOLIO

ABOGADO Y NOTARIO

Despacho: Frente a la casa de habitación del Gobernador don José María Peralta, Cartago.

Doctor José Ma. Castro F.

MEDICO

Consultorio: 2ª Avenida Oeste, frente a la casa de D. Rafael Iglesias.

Doctor Emilio Echeverría

MEDICO

Consultorio: Calle 5ª Norte, frente al Teatro Variedades, oficina del Dr. Gerardo Echeverría.

Francisco V. Sáenz

ABOGADO

Despacha en la oficina del Licenciado don Carlos Sáenz.

Isidro Marín Calderón

ABOGADO Y NOTARIO

Oficina: Calle 5ª Sur, frente a la Tesorería de la Junta de Caridad.

Dr. Gerardo Echeverría A.

ABOGADO

Bufete: Calle 5ª Norte, frente al Teatro Variedades.

LA BARCELONA
de ANTONIO MONTEALEGRE

Vinatería, Taquilla y Pulpería
Importación Directa

Fábrica de los nunca bien ponderados PUROS de tabaco de CACHI, sin competencia en el país. Existencia permanente de puros secos.

SE ATIENDE TODO PEDIDO, POR PEQUEÑO QUE SEA



CREMA VIRGINIA
Quita las manchas
y conserva limpio el cutis

HAMBURG-AMERICAN LINE
ATLAS SERVICE

Los siguientes lujosos vapores de la Compañía salen de Limón semanalmente para New York, y hacen escalas en

Colón, Kingston (Jamaica) y Santiago de Cuba.

Además, los vapores «PRINZ JOACHIM» y «PRINZ AUGUST WILHELM» tocan en Pearl Lagoon (Nicaragua). Los

«PRINZ AUGUST WILHELM» «CARL SCHURZ»
«E. L. BOAS» «PRINZ JOACHIM»

Los vapores «CARL SCHURZ» y «E. L. BOAS» tocan en Santa Marta (Colombia)

Es la ruta más rápida para la Exportación de Café. Todos los vapores tienen Médicos y Camareras.

Para pasajes y más detalles, en las oficinas del Agente en San José y Limón.

John M. Keith, Agente General

LA COLMENA CONFITERIA, JALEAS Y FRUTAS
CRISTALIZADAS NACIONALES
—TODO HECHO EN EL PAIS—

Refresquería, Helados de Crema, Tostetes
y Confites de todas clases

Aseo esmerado, buen trato y todo a mitad de precio

Haced una visita y quedaréis satisfechos

El día 1º de octubre del corriente se abrirá al público

Avenida Central — Esquina del Hotel Central

PABLO TORRENS

¡GRAN EXITO!

Obtendrá en sus empresas el que se vista en la acreditada

Sastrería Española
de Gregorio Expósito

pues la elegancia de su corte y la calidad de sus casimires, predisponen en favor del que trae.

También trabaja llevándole el paño, sin que por eso aumente el precio de la hechura.

ACABA DE RECIBIR UN GRAN SURTIDO DE CASIMIRES

No olvide la dirección:
Calle Central — 25 varas al Oeste del Mercado — Frente a Mr. Asch

GABINETE DENTAL
DEL
DR. O. J. SILVA
CIRUJANO-DENTISTA

Calle de la Estación al Atlántico, 50 varas al Oeste del Parque de Morazán

HORAS DE OFICINA:
De 8.30 a. m. a 1 p. m.
De 3.30 a 7 p. m.



ESPECIALIDAD EN PUENTES, CORONAS, DIENTES DE ESPIGA, ETC., ETC.

EXTRACCIONES COMPLETAMENTE SIN DOLOR

SARDINAS, CARACOLES, ALMEJAS, VAINICAS, etc.,
de las mejores marcas francesas y españolas

No olvidarse **VINOS TINTOS** y Españoles
de los famosos para familias

A. Herrero & Co

AL SIGLO NUEVO
Departamento de Víveres al Menudeo

Habiendo ampliado este Departamento y cuidadosamente seleccionado las calidades de los artículos, podemos ofrecer un variado surtido en

GALLETAS PEER FREEN & CO.
Mermeladas Trevijano — Frutas Españolas en frascos — Jamones York
Tocinetas Hunter's — Conservas de Heinz
Higos rellenos con guindas — Dátiles en conserva — Dátiles rellenos
Féculas y Sopas Knorr — Sopas Campbells

Sueltos de Crónica

Don Luis

Lo único que en justicia alabamos en los escritos de don Luis Cruz Meza, su cortesía, ha desaparecido del último de ellos, sin duda porque era positiva. Quizá nuestro error ha consistido en tomar en consideración a don Luis y en tratarlo con miramiento completamente distinto a como lo trató *La Lucha*, con la que fué tan humilde. Por lo demás, no podemos discutir los escritos de don Luis, desde la famosa demanda, acusan una grave dolencia en sus facultades mentales; y vivimos demasiado ocupados para estar tratando «casos». Lo entregamos desde hoy a *Malvaloca* que en tales empresas se complace, mientras quizá haya necesidad de mandarlo a otra parte. Lo que es «el escritor de oficio», como tan finamente dice el licenciado, no volverá a ocuparse jamás de don Luis.

Los candidatos

Hemos visto con satisfacción que se encuentra restablecido de su dolencia el honorable doctor Durán, candidato de la Unión Nacional. El doctor Durán lo mismo que los señores Yglesias y Fernández, asistirá a la proyección de mañana, del Congreso Eucarístico. El señor Presidente de la República manifestó que no asistirá.

so Eucarístico. El señor Presidente de la República manifestó que no asistirá.

Comunión de niños

Han empezado a llegar los niños de las provincias para la comunión general de mañana. Este acto será conmovedor. El Parque Central será mañana incensario de almas blancas en homenaje al Creador.

La procesión será fastuosa. Hay construídos ya numerosos arcos y todas las calles y los edificios están engalanados.

De Panamá

Procedente de Panamá se encuentra en su tierra natal la gentil señora doña Alicia Castro de Porras, esposa del señor Presidente de aquella República. Tenemos el gusto de saludarla respetuosamente.

La Gaceta

En el nº de ayer de *La Gaceta* aparece el acuerdo en que se admite la renuncia interpuesta ante el Ministro de Instrucción Pública por nuestro digno correligionario, don Lucas Raul Chacón. El Ministro, mientras tanto, como que si nada. Qué epidermis ministerial!

España

Grandes banquetes - Visitas de Poincaré
Banquete en la embajada - Discursos
Visita a la Imperial Toledo - Maniobras de los alumnos de infantería
Maniobras de un aviador sobre el tren real

Madrid, 8.—El Ministerio de la Guerra le dió un banquete a Lijanjey. Preidieron Caserta y Luque. Hubo mucha fraternidad.

En el Ayuntamiento hubo otro banquete concurriendo los concejales, Alba, Borbolla y Villanueva. El Alcalde brindó por el presidente del Consejo.

Poincaré y su séquito visitaron en sus palacios a los infantes y en seguida la colonia francesa le dió una recepción en la embajada. Estuvo brillante. Gefray le dió la bienvenida y otros pronunciaron discursos muy afectuosos para España. Poincaré excitó a estrechar las relaciones de una amistad sincera y grande. No siento, dijo, la nostalgia de la patria a causa de la generosa hospitalidad de España. Rodéame el afecto patrio. Condecoró a algunas altas personalidades y regresó al palacio aclamadísimo. En la recepción de los diplomáticos se cambiaron muchos cumplidos. El banquete de gala de 112 cubiertos estuvo suntuosísimo. El Rey telegrafió una felicitación calorosa a la esposa de Poincaré. Los séquitos de uno y otro cambiaron condecoraciones.

Romanones está muy satisfecho del recibimiento, que ha superado las esperanzas, a pesar de la lluvia. Pronunció un discurso sobre ese tema

Madrid, 8.—Esta mañana, el Rey Poincaré y su séquito, visitaron Toledo. Se les hizo una gran recepción. Fué muy aclamada la compañía de alumnos que hizo los honores. En el puente de Alcántara el alcalde les dió la bienvenida. Las damas de la aristocracia le arrojaron flores. Visitaron la fábrica de armas. Se obsequió a Poincaré con una espada y un cuchillo valiosísimos en una bandeja rejupada, destinada para su esposa, junto con otros objetos de arte. Recorrieron San Juan, el Museo, La Casa del Greco y la Catedral, siendo incansantes las aclamaciones y los vivas en el Alcázar; revisaron un regimiento de alumnos que evolucionaron en conjunto y separadamente. Desfilaron poniéndose frente al Rey y rindieron honores a Poincaré. Recorrieron las dependencias. Hubo un banquete de 46 cubiertos, sin brindis.

El Rey se interesó por el cardenal Aguirre que se ha agravado muchísimo. La despedida fué muy entusiasta, redobándose los vítores.

El aviador Adaso evolucionó encima del tren, arrojándole flores. El regreso fué felicísimo. En el trayecto al palacio a muchedumbre los aclamó entusiasta. Las iluminaciones son exléndidas.

PABELLÓN ROJO, el nuevo diario de la mañana, me llenó de satisfacción. El, representa un esfuerzo, entre sus pliegues se adivina la fuerza de voluntad de unos cuantos incansables luchadores.

Ya era de necesidad un órgano del partido civil, que apareciera todos los días para llevar hasta las conciencias dormidas hábitos de vida, que en época como la presente, en que la patria exige de sus buenos hijos un esfuerzo les despierte de su sopor y les haga aprestarse en las filas de los que anhelan para su tierra un porvenir risueño, en que la paz, la libertad y la fraternidad, ese trío imprescindible, sea el lema de sus hijos.

La regeneración de Costa Rica se impone! Hartos estamos de los hombres cuyos actos están en contradicción con sus palabras.

La vida es una perenne lucha!

Manos a la obra...

¿Qué es la vida? Algunos poetas la han llamado un ensueño. Se la ha llamado también una carga, una lucha.

Yo creo en lo último: la vida es una eterna lucha. Por eso amo la lucha.

Admiro la joven, plétórica en aspiraciones, que brega sin cesar, en todos los campos, buscando su codiciado horizonte. Así como a la que en las lides políticas se lanza ufana en persecución de días mejores para la patria.

Y esos seres, a quienes la nieve de los años ha blanqueado su cabeza, que se yerguen con donaire impulsados por un ardor patriótico, yo les aplaudo y les tomo como ejemplo.

Amo a los luchadores en todas sus formas.

Por eso, la aparición de EL

Copañeros de EL PABELLÓN ROJO: emprendamos una campaña decisiva, que quien no es para vencer, está vencido. Valor y constancia; manos a la obra!

FRANCISCO M^o NUÑEZ M.
 Cañas, octubre 4 de 1913.

Conducta digna de encomio

Nos informan que los señores Koberg y Echandi, Miguel Macaya y C^a, José P. Rodríguez y Huos, Guillermo Lahmann y Fortich, Espriella y C^a, por mutuo convenio, no abrán los establecimientos el sábado, con motivo de la fiesta del Congreso Eucarístico.

Aplaudimos tan laudable resolución e instamos a los dueños de los demás establecimientos a seguir su ejemplo.

Pésame

El ocho del actual se cumplió un mes de haber fallecido en Limón nuestro querido amigo y correligionario don José Jafet Bicharas.

Con tan triste motivo reiteramos nuestro sentido pésame a su desconsolada familia.

Teatro Variedades

SABADO 11 DE OCTUBRE

Hoy y Mañana
 Definitivamente útimas dos exhibiciones de la monumental obra

Quo Vadis?

¡Éxito sin precedente!

Sólo dos días
 para admirar ese prodigio del arte cinematográfico

México

Reorganización del Ministerio. Las elecciones. Los rebeldes tomaron a Torreón.

México, 8.—Ha habido algunos cambios ministeriales. La mayor parte ha sido permuta de carteras, quedando establecido el ministerio así: Moreno, Ministro de Relaciones Exteriores; Garza Aldape, Ministro del Interior; Delaluna, de Hacienda; García Naranjo, de Instrucción Pública; Lozano de Obras Públicas; Gerostita, de Justicia y Blanquet de Guerra.

Veracruz, 8.—Lind, conferenció con el Encargado de Negocios sobre la situación; la cual no ha cambiado. Huerta aseguró que las elecciones serían en la fecha fijada. Lind se quedará para esperar los resultados.

Douglas, 8.—Confírmase la noticia de que los revolucionarios tomaron a Torreón, después de una batalla de cuatro días. Los muertos son muchísimos.

Laredo, 8.—Corren noticias de que los revolucionarios tomaron a Torreón, comandados por el general Villa, constitucional. Fusilaron al jefe de los federales, general Alvarez, su estado mayor y 125 soldados.

LA VILLA DE PARIS

Es la Sastería de Moda en San José
 ESPECIALIDAD EN TRAJES DE FRAC
 Miguel Borrás

Para Finados

ofrezco mis servicios como pintor, rotulador, decorador, arreglo de mausoleos, etc. etc.

Juan Rafael Rodríguez

Avenida 8ª Sur.

Estados Unidos

Un artículo de Bryan sobre América Latina
 Pérdida de cosechas - Construcción de tres acorazados
 Francia establecerá represalias

Washington, 8.—El último número de *La Revista Independiente* publica un artículo de Bryan sobre la política exterior de Estados Unidos. Entre otras cosas, dice: «La América Latina tiene grandes recursos; pero sobre todo, los de la América del Sur superan los cálculos posibles. Siendo un gran atractivo para la humanidad, tendrá la misma suerte que los Estados Unidos, que se elevó en pocos años de colonia a potencia mundial.

En otra parte dice: «Nuestra política es mal comprendida; las empresas americanas deben recibir el aliento debido de parte del gobierno. Abunda dinero que invertir en la América Latina. Necesitamos emprender una campaña en la instrucción pública, haciendo que se estudie el idioma español.»

El Ministerio de Agricultura está tratando de salvar las cosechas del Sur y el Oeste, previniendo a los agricultores contra el gusano de raíces del Sur y el escarabajo del maíz del Oeste, dos pestes que nos perjudican mucho las cosechas.

El Presidente Wilson someterá al gabinete, el martes, el programa para construir tres acorazados incluyendo el proyecto de establecer una fábrica de blindajes del Gobierno. Ambos proyectos han sido pedidos con urgencia por el ministro de Marina y los senadores demócratas.

Francia, notificó al departamento de Estado que establecerá represalias en caso que se conceda a los barcos americanos el 5 por ciento de descuento. Alemania ha ido más lejos, declarando que no aceptará la decisión de los tribunales de Estados Unidos. La nota de Francia dice:

«El impuesto de los Estados Unidos equivale al impuesto que antes se llamaba sobre gravamen de la bandera, sistema usado entonces generalmente y que a nadie beneficia. Francia se verá obligada a poner en vigor la ley de mayo de 1886, destinada a gravar con derecho compensativo los buques de cualquier nación que con detrimento de nuestra marina adopte un sistema de derecho e impuesto con los cuales no está gravada la de ella.»

En los círculos oficiales se critica al Congreso por haber legislado estableciendo esa diferencia, máxime cuando el departamento de Estado le notificó de antemano el desagrado que eso causaba en el extranjero. Asegúrase que el Gobierno se verá obligado a revocar esa resolución marítima.

Vanderbill, presidente del Banco Nacional City, declaró ante la comisión de Hacienda del Senado, que aunque está de acuerdo en varios puntos del proyecto de la ley monetaria, está convencido que no reducirá la supremacía financiera de New York.

EMPRESA DE ARENA DE RIO GRANDE

Oficina: Contigua a Wolf
Teléfono 218

San José

ANTONIO RUIZ Y HERMANOS JEREZ DE LA FRONTERA

Cosecheros, Almacenistas y Exportadores de Vinos
 Fabricantes de Aguardientes y Cognac
 Depósito Permanente en mi Oficina
J. Castro Méndez,
 Agente en Costa Rica

Importante

Hasta nuevo aviso, los precios de AZUCAR serán los siguientes:

1ª clase. . .	\$ 18-00	2ª clase. . .	\$ 16-50
		3ª clase. . .	\$ 13-00

Descuentos:

6% y 5% sobre órdenes de 100 quintales para arriba

6% " " " de 10 a 99 quintales

Las órdenes menores de 10 qq. no tienen descuento.

LINDO BROTHERS

San José, Enero de 1913.

Casa de Salud

— del —

Doctor Mariano Rodríguez

PARQUE NACIONAL

San José

Costa Rica

El Gran Baratillo de Cartago

Es la Tienda que más barato vende en San José,
 Artículos para Señoras y Caballeros a mitad de precio

SURTIDO COMPLETO Y TODA CLASE DE GÉNEROS

Tenemos a la venta preciosos botones políticos de los candidatos señores Yglesias, Fernández y Durán y unas bonitas papeleras con los retratos de los tres candidatos.

Baratillo Permanente de JOSE AVILES (a) Valbuena

Calle del Tranvía—Frente a LA MARINA, en el Mercado

¿Por qué la

Funeraria de Manuel Campos Hnos.

— es la mejor?

Porque todos los útiles son nuevos: coches fúnebres, catafalcos y el más elegante juego de candelabros, y damos más barato, porque nosotros mismos hacemos las cajas y nos esmeramos en que sean lo mejor posible. Comparad servicio y precios y os convenceréis.

Cuesta de Moras — Teléfono 330

Anúnciese en 'El Pabellón Rojo'

EDGAR KNOHR Y Cía.

Ofrecen a su clientela los siguientes artículos:

Alambre para cercas, Betón 410

Cervezas: «Pshorr», «Leona», etc.

Cemento Alsen, Hierro para Techos, Sal Marquilla

Aceites secativos marca «Vernol», para toda clase de pinturas, etc., etc., etc.

Gran Surtido en GÉNEROS de todas clases

Imprenta Aisina — San José